



**IMPORTANT: Lisez ces instructions de fonctionnement et de sécurité avant d'utiliser l'inductor®.**

# **INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ**

**Spécialisé dans le chauffage par induction haute performance  
Systèmes pour le marché secondaire de l'automobile**



**Induction Innovations, Inc.  
1175 Jansen Farm Court  
Elgin, IL 60123  
[www.theINDUCTOR.com](http://www.theINDUCTOR.com)**

**Numéro vert 877-269-8490  
Local 847-836-6933  
Téléfax 847-551-3369  
[www.theINDUCTOR.com](http://www.theINDUCTOR.com)**



# Table des matières

Page

I.	Règles de sécurité .....	3-6	
	A. . Règles de sécurité générales sur le lieu de travail .....	3	
	B. Règles de sécurité personnelle .....	4	
	C. Règles de sécurité électrique .....	4-5	
	D. Règles de sécurité contre les risques d'incendie .....	5-6	
	E. Règles de sécurité concernant l'utilisation des outils .....	6	
II.	Composants.....	7-10	
	A. Composants de l'Inductor® Pro Max™ .....	7	
	B. Composants de l'Inductor® Pro Max™ .....	8	
	C. Accessoires de l'Inductor®.....	9	
	D. Composants de l'Inductor® Glass Blaster®.....	10	
III.	Principes de fonctionnement.....	11	
IV.	Préparation à l'emploi .....	11-12	
	A. Utilisation du générateur et de l'onduleur.....	11	
	1. Générateur .....	11	
	2. Onduleur.....	11	
	3. Etapes 1 à 10.....	11-12	
V.	Utilisation du Glass Blaster® .....	13	
	A. Retirer toute une vitre Quand la position du joint uréthane est connue .....	13-14	
	B. Verre « tenace » qui ne veut pas se séparer du joint de soudure ..	14-15	
	C. Retirer les toits collés à l'aide du SMC et les autres garnitures ...	15-16	
VI.	Utilisation du Fast Off .....	16-17	
	A. Retirer les autocollants, graphismes en vinyle, et rayures décoratives	16	
	B. Retirer les moulures latérales de carrosserie .....	17	
	C. Echauffement des panneaux froids de carrosserie .....	17	
VII.	Utilisation du concentrator.....	17-18	
	A. Desserrer les écrous, vis et boulons rouillés et bloqués .....	17-18	
	B. Retirer les bandes de calfeutrage.....	18	
	C. Rétrécissement thermique d'entailles causées par la grêle sur la tôle	18	
VIII.	Utilisation du Rosebud.....	18-19	
	A. Redressage du cadre .....	18-19	
	B. Traitement thermique de l'aluminium .....	19	
IX.	Dépannage .....	19	
X.	Démontage et stockage .....	19	
XI.	Consignes de nettoyage .....	20	
XII.	Garantie et réparations .....	20	
XIII.	Définitions .....	21-22	
XIV.	Formation supplémentaire .....	22	

# I. Règles de sécurité pour l'emploi de l'inductor®

## A. Règles de sécurité générales sur le lieu de travail



**Lisez et comprenez bien toutes les consignes.** Le non respect de toutes les consignes ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



**Gardez votre lieu de travail propre et bien éclairé.** Les aires de travail désordonnées et sombres sont propices aux accidents.



**Gardez les passants, les enfants, les visiteurs et les animaux à l'écart lorsque vous utilisez l'inductor®.** Ils peuvent en effet créer des distractions qui pourraient vous faire perdre le contrôle de l'Inductor®.



**Travaillez dehors, s'il n'y a pas de danger de pluie, d'eau ou d'humidité.** Si cela n'est pas possible, gardez l'aide de travail à l'intérieur bien ventilée et sèche. Veillez à ce que les ventilateurs déplacent l'air de l'intérieur vers l'extérieur.



**Ayez toujours un extincteur complètement chargé à portée de main en utilisant l'Inductor®.**

## B. Règles de sécurité personnelle



**N'utilisez pas l'Inductor® et tenez-vous à vingt pieds au moins d'un Inductor® en marche, si vous avez un stimulateur cardiaque ou toute autre sorte d'implant chirurgical ou électronique.** L'Inductor® interfère avec le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et d'autres dispositifs médicaux électroniques implantés et peut entraîner un échauffement dangereux d'articles métalliques dans le corps, par exemple de joints artificiels, de vis à os et d'appareils orthopédiques.



**Ne pas utiliser l'Inductor® si vous portez des articles métalliques comme des bijoux, bagues, montres, chaînes, plaques d'identité, médailles religieuses, boucles de ceinture, objets utilisés dans le perçage ou tatouage du corps, etc.** L'Inductor® peut échauffer très rapidement ces objets métalliques et provoquer des brûlures graves ou même mettre le feu aux vêtements.



**Ne pas utiliser l'Inductor® sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments.**



**Ne vous penchez pas trop en avant, restez bien campé et gardez votre équilibre en tout temps.** Une position stable et un bon équilibre vous permettent un meilleur contrôle de l'Inductor® dans les situations non prévues.



**Ne pas utiliser l'Inductor® dans un rayon de 10 cm de tout composant d'airbags.** La chaleur générée par l'Inductor® peut mettre le feu à l'agent propulsif de l'airbag, le faisant exploser sans avertissement. Consultez le manuel d'entretien du véhicule pour savoir exactement où se trouve l'airbag avant de commencer à travailler.

## Règles de sécurité personnelle Suite

### **WARNING**



Retirez les pièces de monnaie, objets métalliques, clés, chaînes, canifs, outils miniatures ou tout autre objet métallique dans ou sur vos vêtements avant d'utiliser l'Inductor®. Ne remettez pas ces articles en place jusqu'à ce que vous ayez terminé d'utiliser l'Inductor®. L'Inductor® peut échauffer très rapidement ces objets métalliques et provoquer des brûlures graves ou même mettre le feu aux vêtements.

### **WARNING**



Ne portez pas de vêtements comportant des rivets métalliques sur les poches, des boutons sur la ceinture élastique, sur les poches ou des fermetures éclair en utilisant l'Inductor®. L'Inductor® peut échauffer très rapidement ces objets métalliques et provoquer des brûlures graves ou même mettre le feu aux vêtements.

### **WARNING**

Ne pas utiliser l'Inductor® sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments.

### **WARNING**



Portez toujours des lunettes de protection en utilisant l'Inductor®.

### **WARNING**



Les vapeurs et les fumées des adhésifs chauds/brûlants sont toxiques. Portez un masque à double filtre (contre la poussière et la fumée) approuvé par la Occupational Safety and Health Administration (OSHA), le National Institute of Safety and Health (NIOSH), ou le bureau des mines des Etats-Unis. Ces masques et filtres jetables sont disponibles dans la plupart des quincailleries. Veillez à ce que le masque vous aille bien. Les barbes et la pilosité faciale peuvent empêcher les masques de bien fermer. Changer fréquemment les filtres. **LES MASQUES JETABLES EN PAPIER NE SONT PAS SUFFISANTS.**

### **WARNING**



Portez des gants résistants à la chaleur en utilisant l'Inductor®. L'Inductor® échauffe les métaux très rapidement. Vous pouvez vous brûler les mains et les doigts en essayant de retirer des pièces de surfaces métalliques chaudes.

## C. Règles de sécurité électrique

### **DANGER**



N'utilisez pas l'Inductor® sous la pluie, ne l'exposez pas à l'humidité et ne l'immergez pas dans l'eau. Le fait d'exposer l'Inductor® à l'eau ou à d'autres liquides peut entraîner un danger de choc électrique.

## Règles de sécurité électrique Suite

**⚠ DANGER**



EN utilisant l'Inductor®, vous devez toujours tester le **Ground Fault Interrupter, (GFI, disjoncteur de fuite à la terre)** pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Pour tester le GFI, connectez la prise à une source d'alimentation. Appuyez sur le bouton Test du GFI -- vous entendrez un « clic » et le bouton sortira du GFI. Appuyez sur l'interrupteur pneumatique à pédale -- il ne devrait pas émettre de bip, ce qui indique qu'on ne peut pas mettre l'Inductor® en marche (ON). Pour restaurer le fonctionnement normal, appuyez sur le bouton RESET (réinitialiser) jusqu'à ce que vous entendiez un clic et veillez à ce qu'il reste appuyé. Si le GFI ne réussit pas le test qui précède, ne PAS utiliser l'Inductor®. Contacter Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633.

**⚠ WARNING**



Ne pas malmener les cordons électriques. Ne jamais utiliser les cordons pour porter l'Inductor® ou ses accessoires. Gardez les cordons à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et/ou des pièces en mouvement. Ne pas utiliser l'Inductor® si les cordons sont endommagés. Les cordons ne peuvent pas être réparés, seulement remplacés. Les cordons endommagés créent des dangers de choc électrique.

**⚠ WARNING**



Déconnectez l'Inductor® du cordon d'alimentation avant de changer un des applicateurs.

**⚠ CAUTION**

Débranchez l'Inductor® de la prise d'alimentation ou du cordon quand il n'est pas utilisé.

**⚠ CAUTION**

Ne pas utiliser l'Inductor® si l'interrupteur pneumatique à pédale ne peut pas mettre en marche ou arrêter l'appareil (ON ou OFF).

**⚠ CAUTION**



**RALLONGES :**

Si une rallonge est nécessaire, seules les deux longueurs suivantes sont autorisées avec l'Inductor® :

**25 pieds, 14-AWG ;**

**50 pieds, 12-AWG.**

- N'utilisez qu'une seule rallonge à la fois.
- Ne pas connecter deux rallonges ou plus en série l'une avec l'autre.
- Ne pas utiliser d'autres rallonges que celles spécifiées ci-dessus. Déballez les rallonges - les rallonges trop serrées peuvent s'échauffer et provoquer des incendies.

### D. Règles de sécurité contre les risques d'incendie

**⚠ DANGER**



Ne pas tenter de chauffer des aérosols, des boîtes de peinture ou tout récipient sous pression, destiné à stocker des carburants, des gaz comprimés et des liquides. La chaleur générée par l'Inductor® peut entraîner l'explosion de ces récipients et peut faire exploser leur contenu.

## Règles de sécurité contre les risques d'incendie Suite

### **▲ WARNING**



les garnitures intérieures et les moulures de tête peuvent être endommagées ou prendre feu du fait de la chaleur générée par l'Inductor® en retirant la vitre. L'inflammation de ces matériaux n'est pas forcément apparente et peut entraîner des dégâts matériels et des blessures corporelles. En retirant les pare-brise et les autres vitres, continuez à imprimer un mouvement de va-et-vient à l'applicateur de l'Inductor® ainsi qu'une pression orientée vers l'extérieur. Si on s'arrête ou reste trop longtemps sur un endroit, la garniture intérieure ou/ou les moulures de tête pourraient prendre feu.

### **▲ CAUTION**



Ne pas stocker d'articles divers comme des chiffons, des serviettes, des sacs, etc. dans le boîtier de rangement de l'Inductor®. Ces articles peuvent obstruer le flux d'air de refroidissement vers l'unité motrice, entraînant une surchauffe et un danger d'incendie.

## E. Règles de sécurité concernant l'utilisation des outils

### **▲ WARNING**



Ne laissez jamais l'Inductor® sans surveillance quand il est en marche (ON).

### **▲ WARNING**



Veillez à ce que l'unité motrice soit suffisamment alimentée en air de refroidissement. N'utilisez pas l'Inductor® lorsque le haut du boîtier de rangement est fermé ou partiellement ouvert. Veillez à ce que les événements de l'unité motrice de l'Inductor® soient propres et exempts de poussière et de débris afin que l'air de refroidissement puisse passer librement.

### **▲ CAUTION**

Ne bloquez pas le fonctionnement de l'interrupteur pneumatique à pédale.

### **▲ CAUTION**

Ne tentez pas de réparer ou d'effectuer la maintenance de l'Inductor®. Il n'y a pas de pièces dont la maintenance puisse être effectuée par l'utilisateur sauf le renouvellement des barrières thermiques sur le Concentrator™ et sur le Rosebud™.

### **▲ CAUTION**

Avant de brancher l'Inductor®, veillez à ce que la tension fournie soit compatible à celle indiquée sur la plaque, à 10 % près. Si la tension n'est pas compatible avec ce qui est spécifié sur la plaque, cela peut entraîner de graves dangers et endommager l'Inductor®.

### **▲ CAUTION**

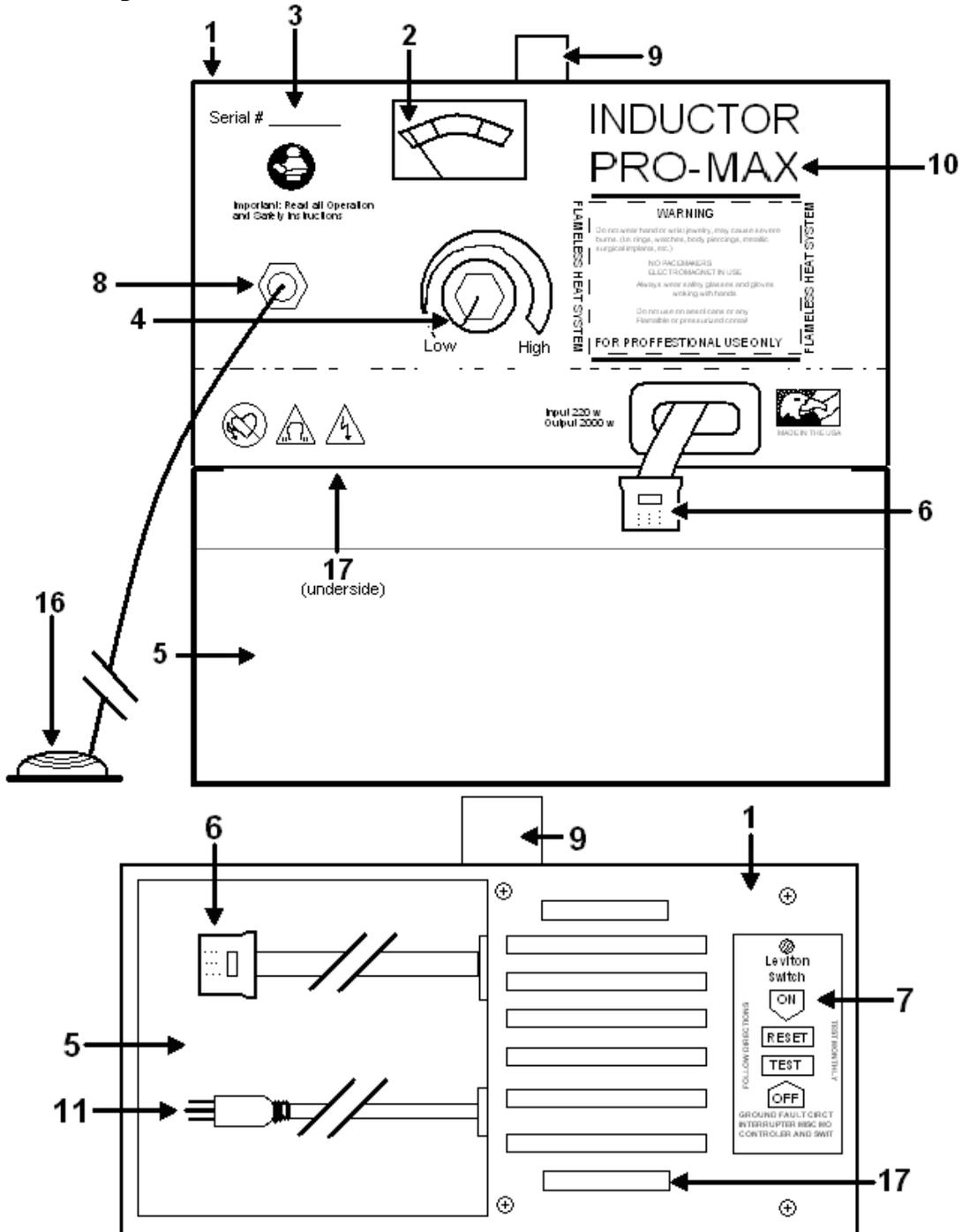
Ne pas séparer les connecteurs du cordon d'attache de celui de l'Inductor® en tirant sur les cordons. Si l'Inductor® est en marche quand les connecteurs sont séparés, cela peut entraîner des dommages à l'électronique interne de l'Inductor® qui ne seraient PAS COUVERTS par la garantie.

### **▲ CAUTION**

Ne pas tordre ou plier brusquement les cordons électriques pour ne pas endommager le câblage interne.

## II. Composants

### A. Composants de l'Inductor® Pro Max™

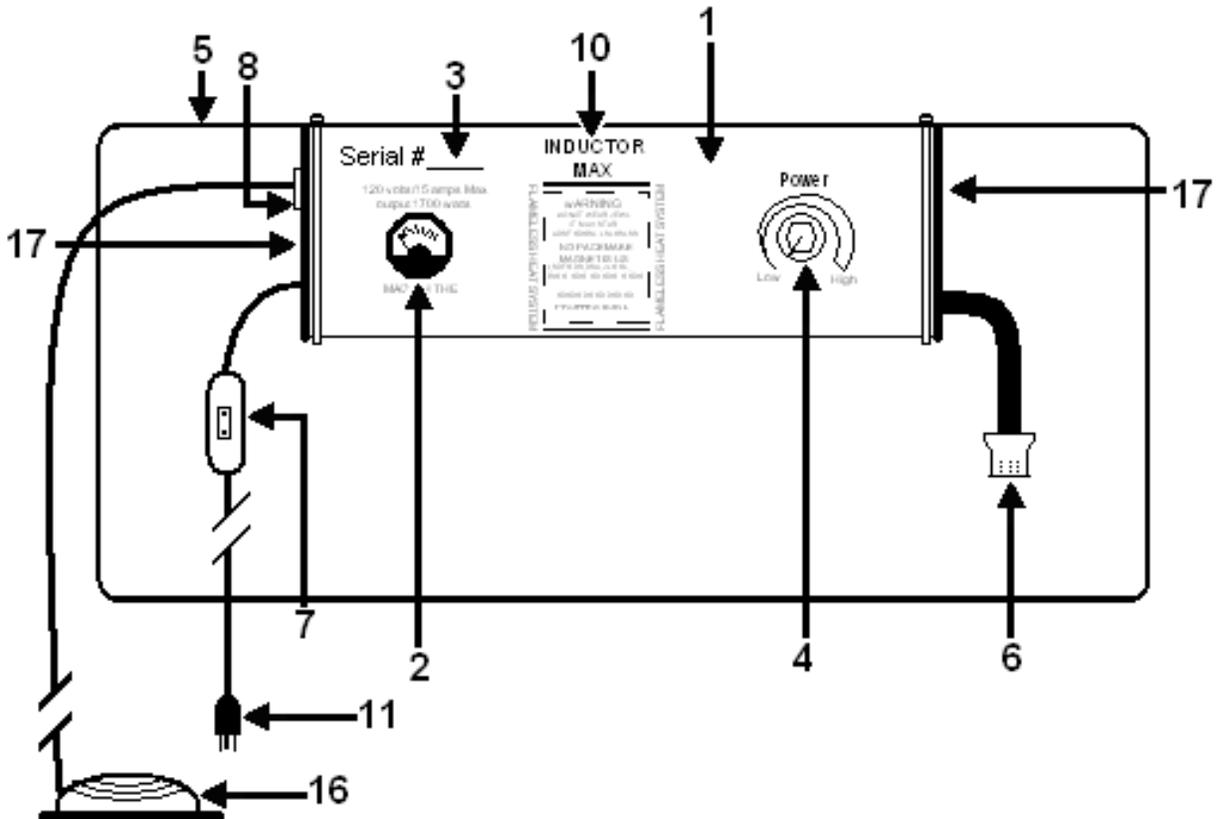


- |  |  |
|--|--|
| 1. Onduleur  | 9. Poignée   |
| 2. Intensimètre  | 10. Modèle   |
| 3. Plaque signalétique   | 11. Prise 110/120 CA                                   |
| 4. Bouton de commande  | 12. Accessoire du Glass Blaster®                       |
| 5. Boîtier de stockage   | 13. Accessoire Fast Off                                |
| 6. Connecteur d'entrée femelle HF                                  | 14. Accessoire du concentrator                         |
| 7. GFI (Ground Fault Interrupter, Disjoncteur de fuite à la terre) | 15. Accessoire Rosebud                                 |
| 8. Embout métal cannelé  | 16. interrupteur pneumatique à pédale avec tuyau d'air |

- 17. Event
- 18. DVD de formation (n'est pas montré)

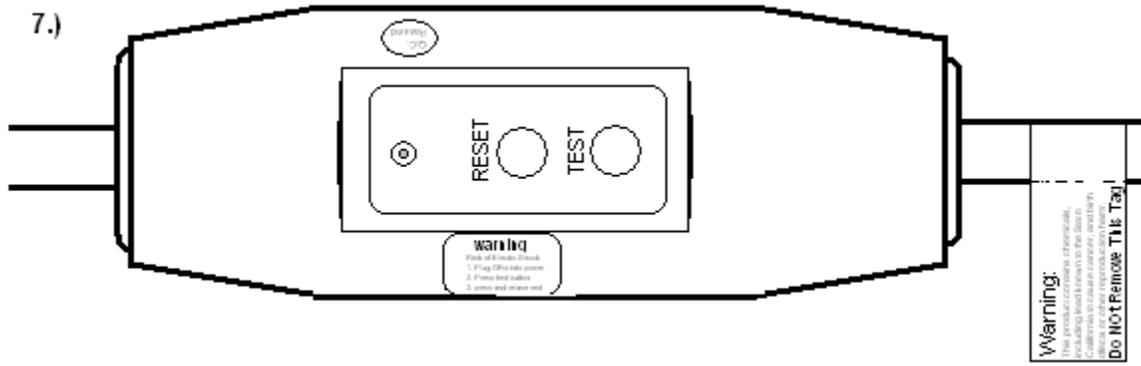
- 19. Guide de l'utilisateur (n'est pas montré)
- 20. I-wedge (n'est pas montré)

### B. Composants de l'Inductor®™ Max

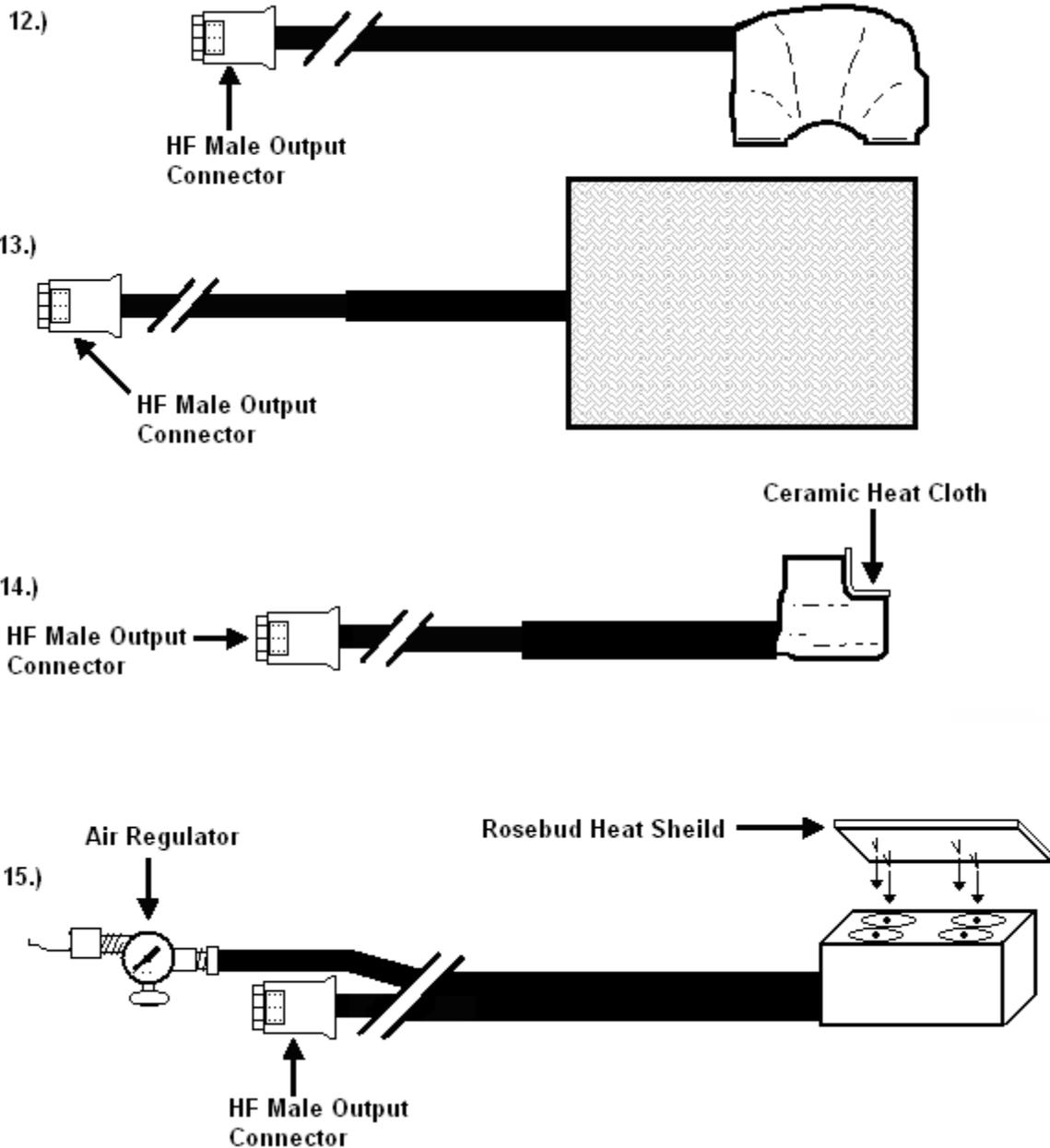


- 1. Onduleur
- 2. Intensimètre
- 3. Plaque signalétique
- 4. Bouton de commande
- 5. Boîtier de stockage
- 6. Connecteur d'entrée femelle HF
- 7. GFI (Ground Fault Interrupter, Disjoncteur de fuite à la terre)
- 8. Embout métal cannelé
- 9. Poignée (non illustrée)
- 10. Modèle
- 11. Prise 110/120 CA

- 12. Accessoire du Glass Blaster®
- 13. Accessoire Fast Off
- 14. Accessoire du concentrator
- 15. Accessoire Rosebud
- 16. interrupteur pneumatique à pédale avec tuyau d'air
- 17. Event
- 18. DVD de formation (n'est pas montré)
- 19. Guide de l'utilisateur (n'est pas montré)
- 20. I-wedge (n'est pas montré)

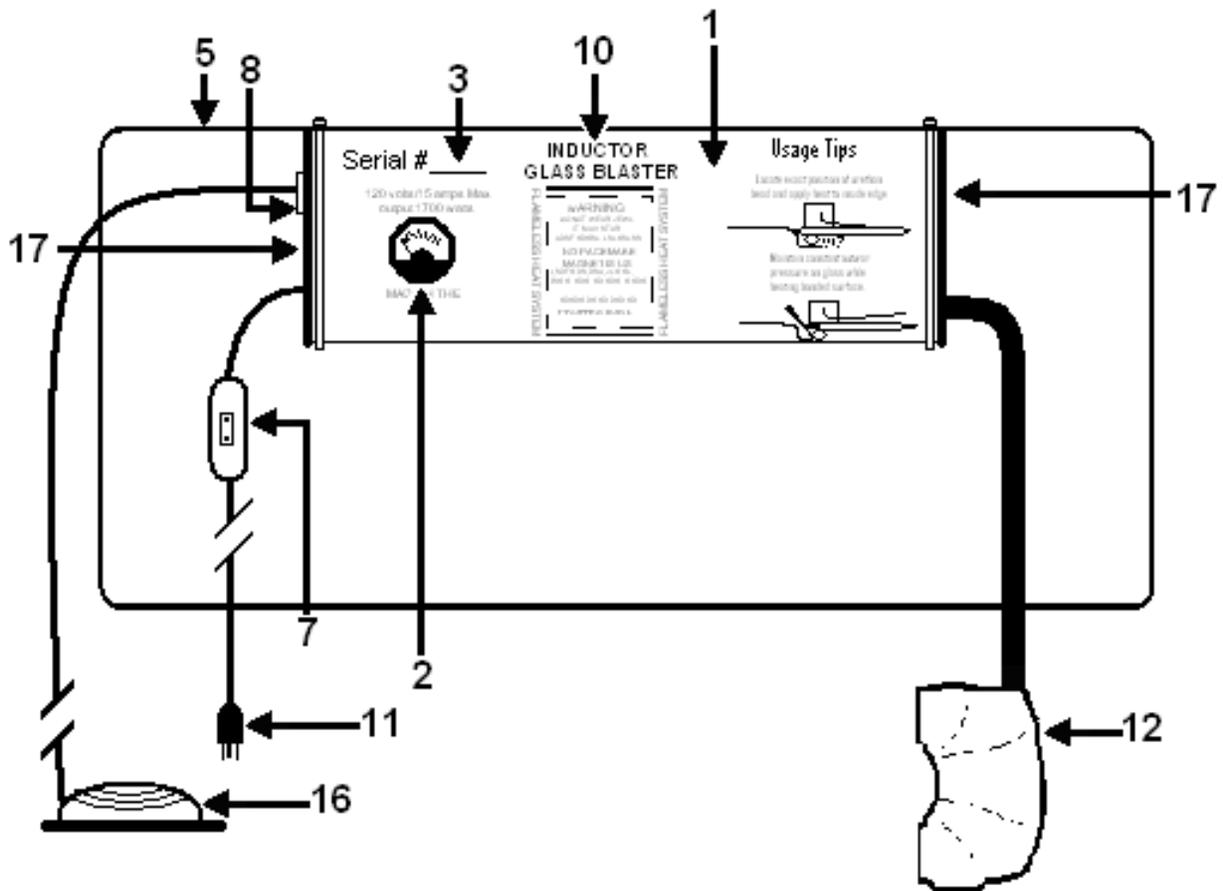


## Accessoires de l'Inductor®



- |  |  |
|--|--|
| 1) Onduleur  | 11) Prise 110/120 CA                                   |
| 2) Intensimètre  | 12) Accessoire du Glass Blaster®                       |
| 3) Plaque signalétique   | 13) Accessoire Fast Off                                |
| 4) Bouton de commande  | 14) Accessoire du concentrator                         |
| 5) Boîtier de stockage   | 15) Accessoire Rosebud                                 |
| 6) Connecteur d'entrée femelle HF                                  | 16) interrupteur pneumatique à pédale avec tuyau d'air |
| 7) GFI (Ground Fault Interrupter, Disjoncteur de fuite à la terre) | 17) Event  |
| 8) Embout métal cannelé  | 18) DVD de formation (n'est pas montré)                |
| 9) Poignée   | 19) Guide de l'utilisateur (n'est pas montré)          |
| 10) Modèle   | 20) I-wedge (n'est pas montré)                         |

### C. Composants du Glass Blaster® de l'Inductor®



- |   |   |
|---|---|
| 1. Onduleur   | 11. Prise 110/120 CA                                      |
| 2. Intensimètre   | 12. Accessoire du Glass Blaster®                          |
| 3. Plaque signalétique  | 13. Accessoire Fast Off                                   |
| 4. Bouton de commande<br>(Pas avec le Glass Blaster)                  | 14. Accessoire du concentrator                            |
| 5. Boîtier de stockage  | 15. Accessoire Rosebud                                    |
| 6. Connecteur d'entrée femelle HF<br>(Pas avec le Glass Blaster)      | 16. interrupteur pneumatique à pédale<br>avec tuyau d'air |
| 7. GFI (Ground Fault Interrupter,<br>Disjoncteur de fuite à la terre) | 17. Event   |
| 8. Embout métal cannelé   | 18. DVD de formation (n'est pas montré)                   |
| 9. Poignée (non illustrée)  | 19. Guide de l'utilisateur (n'est pas<br>montré)          |
| 10. Modèle  | 20. I-wedge (n'est pas montré)                            |

(Consultez au besoin les illustrations sur cette page et les précédentes. Les numéros en parenthèses dans le texte suivant se rapportent aux légendes des illustrations.)

### III. PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le **GFI** (7) et le **cordon d'alimentation** (11) vous assurent une connexion à 120 VCA correctement mise à la terre. L'**onduleur** (1) intensifie le courant alternatif ordinaire de 120 volt, 60 Hz jusqu'à une fréquence élevée que l'outil – **Glass Blaster®** (12), **Fast Off®** (13), **Concentrator®** (14), ou **Rosebud™** (15) – convertit à un champ magnétique alternatif de haute fréquence. Ce champ magnétique traverse la surface métallique conductrice (par ex. la tôle de la carrosserie d'une automobile) et fait vibrer les électrons dans le métal par le principe de l'induction électromagnétique. L'énergie cinétique des électrons en mouvement se dissipe sous forme de chaleur, ce qui chauffe le métal situé dans le rayon d'activité de l'outil (environ 2,5-4 cm). Plus une substance est facilement magnétisée, plus elle s'échauffe facilement. C'est pourquoi l'Inductor® chauffe les métaux ferreux et leurs alliages mais n'a aucun effet sur le verre, le plastique, le tissu et les autres matériaux non conducteurs. L'onduleur est équipé d'un **compteur** (2), qui indique la quantité d'énergie relative transmise à la pièce, et indirectement la quantité de chaleur générée. Le compteur est chromocodé en vert, jaune et rouge, indiquant respectivement une production d'énergie basse, moyenne et haute. Le compteur peut également être utilisé pour localiser des métaux cachés comme un joint de soudure au cours du retrait d'une vitre. L'onduleur peut également disposer d'un **bouton de commande** (4) pour ajuster le niveau d'énergie transmise à la pièce. En tournant le bouton de commande en sens horaire on augmente la puissance, tandis qu'en le tournant en sens antihoraire, on diminue la puissance. L'interrupteur **pneumatique à pédale** (16) est utilisé pour mettre en marche et arrêter l'onduleur. Appuyez dessus pour mettre l'appareil en marche. L'appareil restera en marche (ON) tant que la pression sera appliquée à l'interrupteur. Retirez la pression de l'interrupteur pour l'éteindre (OFF). Consultez la **plaque d'identification** (3) sur l'onduleur et notez le numéro de série sur la carte de garantie ci-jointe, à utiliser en cas de réclamation sous garantie.

### IV. PRÉPARATION À L'EMPLOI

 **WARNING**



Lisez et comprenez bien tous les avertissements et mises en garde de sécurité dans ce manuel avant d'utiliser l'Inductor®.

#### A. Utilisation du générateur et de l'onduleur

 **CAUTION**

L'Inductor® est conçu pour fonctionner à partir d'une prise ou d'un bloc d'alimentation à courant alternatif normal de 120 volt (VCA), 50 ou 60 Hz (cycles par seconde) et peut fonctionner sans subir de dommages à des tensions pouvant aller jusqu'à 130 VCA.

1. Générateur Certains générateurs portables, surtout les appareils à faible coût produisant 4 kW ou moins ne sont pas contrôlés et sont susceptibles de produire plus de 140 VCA, ce qui endommagerait l'appareil et annulerait la garantie. Si vous n'êtes pas sûr du générateur électrique qui doit fournir la puissance à l'Inductor®, demandez à un entrepreneur-électricien agréé de mesurer la tension du générateur avec un voltmètre numérique. Mesurez la tension lorsque le moteur du générateur est chaud et à charge nulle. Dans certains générateurs, la tension peut être réduite en diminuant la vitesse du moteur.

2. Onduleur : Fonctionnement de l'onduleur CC à CA ; n'utilisez que 1,8 kW (Prosine™1800 est recommandé\*) ou un plus grand onduleur sinusoïdal. L'utilisation d'un onduleur à onde carrée ou à onde pseudo-sinusoïdale annulera la garantie. Appelez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633, avant d'utiliser votre Inductor® pour recevoir des instructions, si vous avez des questions concernant les consignes ci-dessus.

**Étape 1** Retirez l'interrupteur pneumatique à pédale et la conduite d'air qui y est connectée. Veillez à ce que la conduite d'air soit bien insérée sur le raccord cannelé de l'onduleur et que l'écrou de retenue soit resserré sur le raccord.

**Étape 2** Retirez l'accessoire que vous prévoyez d'utiliser.

**Étape 3** Retirez le cordon d'alimentation.

**Étape 4** Retirez le cordon de l'outil avec son connecteur intégral de type femelle.

**Étape 5** Veillez à ce que les articles stockés dans le boîtier ne bloquent pas les événements de l'onduleur pour l'air de refroidissement.

**Étape 6** Veillez à ce que le bouton de commande soit tourné complètement en sens antihoraire jusqu'à « bas ».

**Étape 7** Connectez la prise à un bloc d'alimentation ou à une rallonge.

**Étape 8** Testez le fonctionnement du GFI (7) en appuyant sur le bouton « TEST » : le bouton de réinitialisation devrait sortir et vous devriez entendre un clic.

**⚠ DANGER**

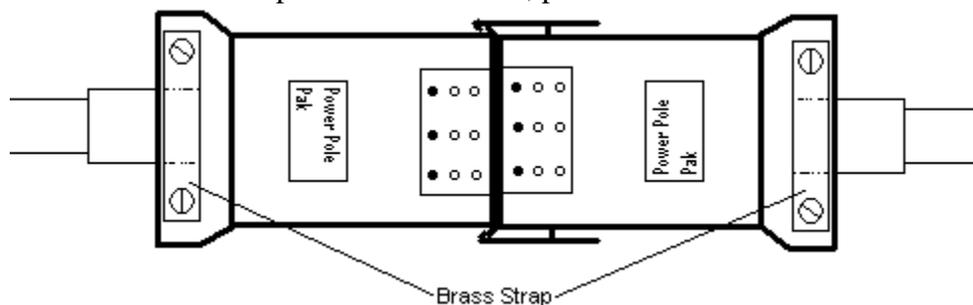


Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer, modifier ou immerger le GFI.

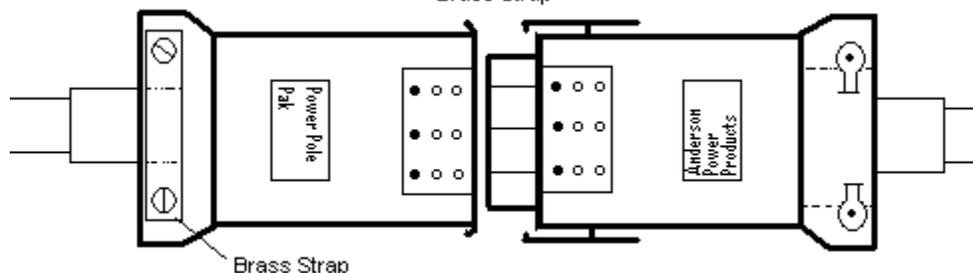
Effectuez le test du GFI chaque fois que vous vous préparez à utiliser l'Inductor®. Si le GFI ne réussit pas ce test, ne PAS utiliser l'appareil. Appelez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633 pour recevoir des instructions sur la façon de retourner l'appareil pour qu'il soit réparé.

**Étape 8** Si le GFI réussit le test, connectez l'outil à son cordon d'alimentation et au connecteur. (Voir le schéma ci-dessous) Aligned les attaches en laiton sur chacun des connecteurs multi-contact et appuyez doucement jusqu'à ce que les deux côtés soient complètement encastrés, produisant un « clic ».

**Bonne façon**



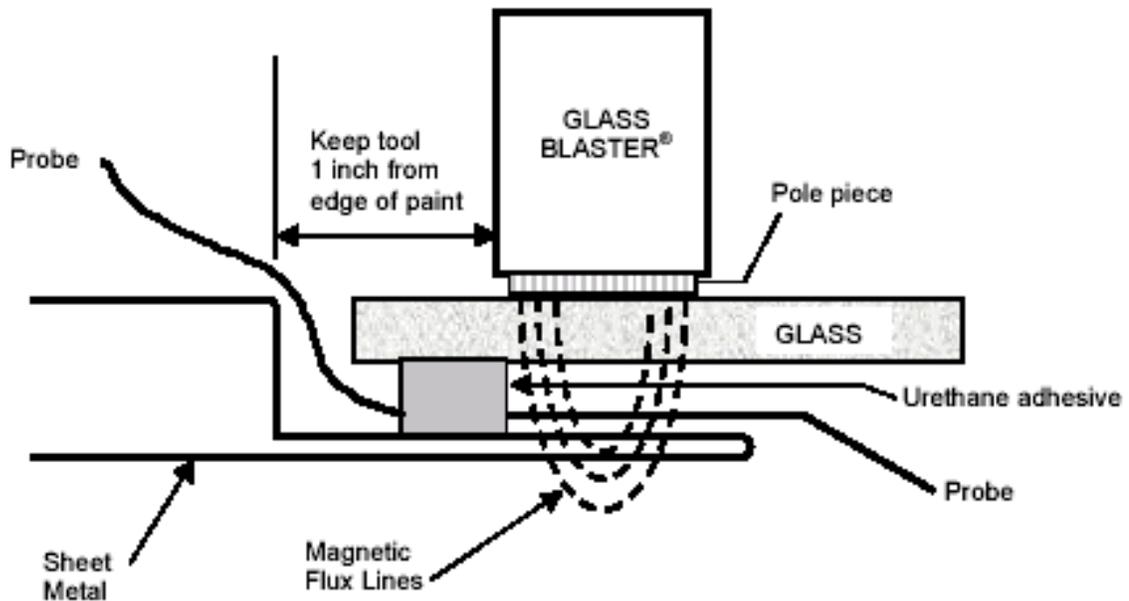
**Façon incorrecte**



**Étape 9** Maintenez la tête de l'applicateur éloignée d'objets métalliques.

**Etape 10** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour voir si l'onduleur va se mettre en marche. Si c'est le cas, vous entendrez un bip continu de l'onduleur. Lâchez l'interrupteur à pédale pour couper le courant pendant que vous positionnez l'outil et que vous vous mettez en place pour le travail. Si l'onduleur ne se met pas en marche (ON) et ne s'éteint pas (OFF) quand vous appuyez sur l'interrupteur à pédale et le lâchez, n'utilisez PAS l'appareil. Appelez les services techniques d'Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633 pour recevoir des instructions sur la façon de retourner l'appareil pour qu'il soit réparé. 14. Si vous avez respecté toutes *les règles de sécurité* de ce manuel, vous êtes maintenant prêt à utiliser l'**Inductor®**. Si vous n'avez pas lu et suivi les règles de sécurité, **FAITES-LE MAINTENANT** avant d'utiliser l'appareil. S'il y a quelque chose dans ces instructions que vous ne comprenez pas complètement, **N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER** l'Inductor®. Appelez Induction Innovations, Inc. au **877-688-9633** pour recevoir des instructions vous indiquant comment procéder.

## V. UTILISATION DU GLASS BLASTER®



**Fonctions :** L'outil *Glass Blaster®* (12) (illustré ci-dessus) a la forme d'un U renversé peu profond et les lignes magnétiques des flux circulent en décrivant un arc entre les pôles (les deux surfaces carrées et plates aux extrémités ouvertes du U). L'outil *Glass Blaster®* chauffe le métal à haute intensité sous forme d'un ovale ou d'une ellipse centrés sur l'axe allongé de l'outil, ce qui le rend idéal pour le retrait rapide, facile et propre du vitrage automobile, des panneaux SMC collés, du revêtement du châssis, des agents adhésifs pour métal, etc.

**Conseil :** *Exercez-vous d'abord sur une vieille voiture pour maîtriser les techniques du Glass Blaster® avant d'essayer de travailler sur l'automobile d'un client. Les pare-brise sont en verre laminé et sont très fragiles. Exercez-vous d'abord sur le verre trempé moins fragile des portes ou des vitres arrière. Le plus important lorsqu'on utilise les outils de l'Inductor® est de se souvenir qu'il est bien préférable d'utiliser trop peu de chaleur au début, et de passer quelques minutes de plus au travail pour obtenir l'expérience nécessaire à bien utiliser l'outil, que d'employer trop de chaleur et de brûler la peinture, de mettre le feu aux moulures de tête ou d'endommager les garnitures.*

A. Retirer une vitre tout entière quand la position du joint en uréthane est connue

**Étape 1** Retirer les garnitures métalliques ou faites ressortir la moulure, le cas échéant.

**Étape 2** Rabattez toute garniture non métallique ou faites ressortir les moulures si elles sont présentes.

**Étape 3** Si vous ne connaissez pas ce modèle de véhicule et si le joint adhésif en uréthane correspond à la bordure de la vitre, utilisez votre I-wedge, afin de détecter l'emplacement de l'adhésif uréthane. Marquez-en l'emplacement (consultez l'illustration ci-dessus) sur la vitre pour mieux placer le Glass Blaster® afin d'obtenir les meilleurs résultats. L'emplacement idéal de l'outil Glass Blaster® est juste à l'intérieur du bord de l'adhésif uréthane, mais il ne devrait jamais être plus près que 2,5 cm du bord de la vitre, pour éviter de brûler la peinture de bonne qualité.

**Étape 4** Tournez complètement le bouton de commande sur l'onduleur en sens horaire (au maximum) (également désigné réglage Glass Blaster®) mais ne **PAS** encore allumer l'Inductor®.

*Conseil : Le meilleur endroit où commencer sur la plupart des vitres est sur un coin. Choisissez un coin qui soit accessible de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule, afin de pouvoir appliquer la pression vers l'extérieur de la vitre, pour briser la liaison uréthane après que la chaleur ait été appliquée au joint de soudure par l'outil **Glass Blaster®**.*

**Étape 5** Positionnez l'outil Glass Blaster® près d'un coin de la vitre, les deux surfaces des pièces polaires plates étant sur la vitre, et l'axe long étant aligné sur le bord interne de l'adhésif uréthane que vous aurez déjà mesuré. Utilisez un outil de marquage pour tracer quelques lignes repères si elles vous aident à garder l'outil Glass Blaster® sur le bord interne de l'adhésif uréthane.

**Étape 6** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour allumer l'appareil. Commencez immédiatement à déplacer l'outil Glass Blaster® d'1,27 cm par seconde parallèlement au côté horizontal ou vertical du coin, sur une distance de 23 cm depuis le coin vers l'extérieur, puis de nouveau vers le coin, comme indiqué dans l'illustration à droite. En parvenant au coin, mettez l'outil Glass Blaster® en marche et déplacez-le à la même vitesse de 1,27 cm par seconde sur 23 cm de l'autre côté du coin, puis revenez au coin. Lâchez l'interrupteur à pédale pour éteindre l'appareil.

 **WARNING**



Il se peut qu'un léger filet de fumée apparaisse à l'intérieur de la voiture quand l'uréthane s'échauffe et commence à se ramollir ; c'est tout à fait normal et ne doit pas causer d'inquiétude. Si la fumée est épaisse et noire, l'outil Glass Blaster® est peut-être trop près du bord de la vitre et chauffe trop intensément le joint de soudure de la tôle. Cela peut entraîner un danger d'incendie !

**Étape 7** En utilisant l'I-wedge fourni, soulevez doucement le coin de la vitre tout en la poussant simultanément vers l'extérieur. Si l'adhésif ne se libère pas du joint de soudure, allumez l'Inductor® et placez une pièce polaire de l'outil Glass Blaster® sur la zone que vous soulevez, pour obtenir un peu de chaleur supplémentaire. Quand l'adhérence cède, vous entendrez un son de déchirure ou de claquement et vous verrez la vitre se soulever de quelques millimètres. Lâchez la pression sur l'interrupteur pneumatique à pédale pour couper le courant, retirez l'outil Glass Blaster® de la vitre et introduisez délicatement un I-wedge dans l'écart entre la vitre et le joint de soudure.

**Étape 8** Remettez l'outil Glass Blaster® sur la vitre, parallèlement à un des bords, à la distance déterminée par la détection de l'adhésif. Exercez de la pression sur l'interrupteur pneumatique à pédale pour remettre l'appareil en marche et imprimez une fois un mouvement de va-et-vient sur 23 cm à 1,27 cm par seconde. Lâchez l'interrupteur à pédale pour couper le courant, mettez de côté l'outil Glass Blaster® et introduisez délicatement un autre I-wedge pour libérer la liaison uréthane.

*Conseil : Essayez d'empiler deux I-wedges, au besoin, afin de maintenir une pression suffisante sur la vitre vers l'extérieur.*

**Étape 9** Continuez à travailler autour du reste de la fenêtre de cette manière jusqu'à ce que toute la vitre soit libérée. Après que les zones précédemment dégagées se sont refroidies, les I-wedges n'y sont plus nécessaires et on peut les enlever et les réutiliser dans les zones où la chaleur est activement appliquée pour dégager l'adhésif uréthane.

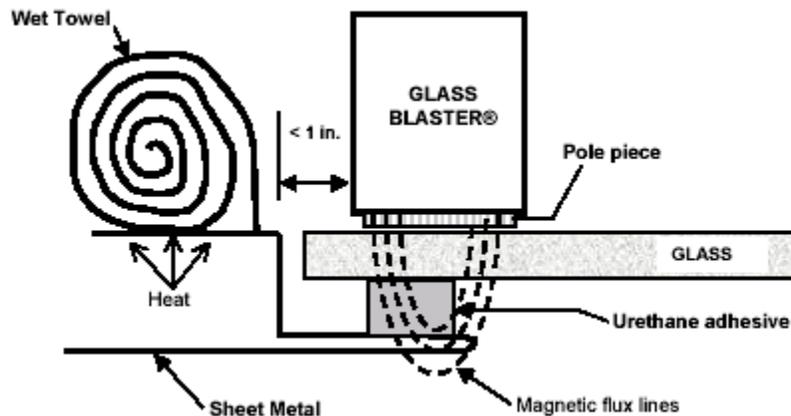
## B. Verre « tenace » qui ne se veut pas se séparer du joint de soudure

**Étape 1** Si vous avez suivi avec soin les techniques décrites dans la section A ci-dessus, mais qu'un morceau de vitre est impossible à décoller du joint de soudure, même si vous vous êtes trop approché du bord de la vitre, provoquant beaucoup de fumée et que vous avez même failli brûler la peinture, c'est peut-être dû à un joint de soudure étroit, qui ne s'échauffe pas bien ou à un remplacement précédent de la vitre, au cours duquel l'application de l'adhésif a été excessive.

**Étape 2** Si l'appareil est toujours en marche, lâchez l'interrupteur à pédale pour couper le courant.

**Étape 3** Déconnectez la prise du bloc d'alimentation ou de la rallonge.

**Étape 4** (Consultez l'illustration ci-dessous) Trempez une serviette de bain ou autre tissu semblable dans l'eau en l'essorant bien ensuite pour qu'elle soit humide, sans être trempée. Roulez ou pliez la serviette dans le sens de la longueur et placez-la sur la tôle du côté où la vitre ne peut pas se libérer du joint de soudure. Donnez à la serviette la forme nécessaire à couvrir la peinture près de la longueur de la vitre sur laquelle vous travaillez. La serviette humide servira de dissipateur de chaleur pour conserver la fraîcheur du métal peint adjacent. On peut utiliser de la pâte à braser ou du gel oligo-thermal au lieu de la serviette humide.



**Étape 5** A l'aide d'une serviette sèche, essuyez l'eau qui s'est écoulée de la vitre. Veillez à ce que l'eau ne dégouline pas de la serviette humide.

**Étape 6** Connectez la prise à un bloc d'alimentation ou à une rallonge. Testez le GFI en appuyant sur le bouton test de la prise : le bouton de réinitialisation sur le GFI devrait sortir et vous devriez entendre un clic. Si le

GFI ne réussit pas ce test, ne PAS utiliser l'appareil. Appelez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633 pour recevoir des instructions sur la façon de retourner l'appareil pour qu'il soit réparé.

**Étape 7** Veillez à ce que le bouton de commande, le cas échéant, soit tourné en sens horaire à la position maximale.

**Étape 8** Positionnez l'outil Glass Blaster® sur la zone de la vitre qui pose problème.

**Étape 9** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour mettre l'appareil en marche et continuez à imprimer un mouvement de va-et-vient à l'outil Glass Blaster® pour dégager la vitre du joint de soudure. La serviette humide en place, vous pouvez déplacer l'outil Glass Blaster® plus près du bord de la vitre sans risquer d'endommager la peinture visible.

**Étape 10** Une fois que la vitre a été retirée, lâchez l'interrupteur à pédale pour couper le courant et posez l'outil Glass Blaster® dans un endroit sûr.

**Étape 11** Tournez complètement le bouton de commande en sens antihoraire à Bas, le cas échéant.

**Étape 12** Déconnectez la prise du bloc d'alimentation ou de la rallonge.

**Étape 13** Retirez la serviette humide, la pâte à braser ou le gel oligo-thermal et séchez toutes les zones humides si on doit effectuer d'autres tâches sur le véhicule.

### C. Retirer les toits collés à l'aide du SMC et d'autres montants

**Étape 1** Couvrez les pôles de l'outil Blaster® d'un linge léger pour éviter d'érafler les panneaux en plastique.

**Étape 2** Suivez les étapes « Préparation à l'utilisation » et réglez le bouton de commande à la position « Max/Glass Blaster ».

**Étape 3** Appliquez une pression orientée vers l'extérieur sur le panneau à retirer, tout en plaçant le glass blaster® sur la zone collée. Si la zone collée n'est pas connue, exercez de la pression tout en recherchant les légères fossettes sur le panneau ; c'est là que les restes de l'adhésif sont collés.

**Étape 4** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour mettre l'outil Glass Blaster® en marche et passez-le en un mouvement circulaire de va-et-vient sur un rayon

de 10 à 13 cm, sur la fossette la plus basse d'un côté du panneau ; les zones collées font souvent plusieurs centimètres de diamètre.

**Etape 5** Soulevez le panneau délicatement à l'aide d'un I-wedge, jusqu'à ce que l'adhésif le libère.

**Etape 6** Vérifiez fréquemment que la surface en plastique ne s'échauffe pas trop.

**Etape 7** Utilisez le I-wedge pour exercer une pression constante au panneau vers l'extérieur, de la même manière que celle utilisée dans le retrait du vitrage.

## VI. UTILISATION DU FAST OFF®

**Fonction :** Le *Fast Off*® (13) est arrangé de sorte que les lignes de flux soient réparties régulièrement sur toute la surface du tampon, afin d'obtenir une chaleur moins intense, plus régulièrement distribuée au métal auquel elle est appliquée. Bien qu'il ne produise pas une chaleur aussi intense que le **Glass Blaster**®, le **Concentrator**® ou le **Rosebud**™, le **Fast Off**® est tout de même susceptible de brûler la peinture très rapidement si on l'utilise de façon imprudente. Le **Fast Off**® est conçu pour retirer les moulures latérales de la carrosserie, ainsi que les rayures, graphismes en vinyle, emblèmes et autres garnitures auto-adhésives, sans causer de dégâts. On peut aussi le courber pour l'enrouler autour d'objets circulaires (par ex. le boîtier de roulement)

### A. Retirer les autocollants, graphismes en vinyle, et rayures décoratives

**Etape 1** Effectuer les instructions « Préparations à l'utilisation » pages 12-15.

**Etape 2** Commencez par un réglage à mi-chemin entre « Bas » et « Haut ». Procédez au réglage de la puissance quand vous verrez ce que le travail demande en fait.

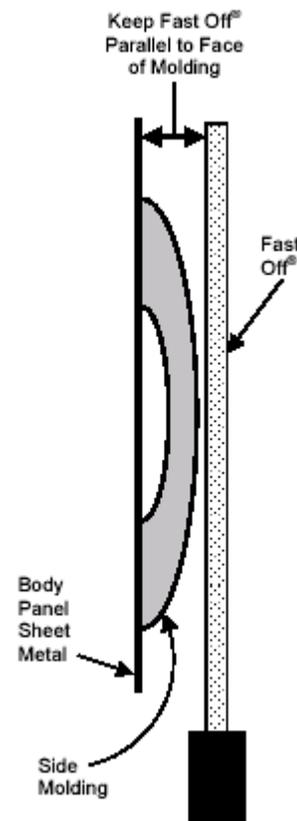
**Etape 3** Appuyez sur l'interrupteur pneumatique à pédale pour mettre l'appareil en marche.

**Etape 4** Imprimez au *Fast Off*® un lent mouvement circulaire ou de va-et-vient sur l'extrémité d'une rayure ou d'une moulure linéaire, ou sur une section du bord d'un autocollant ou d'un graphisme. Veillez à garder le tampon du *Fast Off*® parallèle à la surface sur laquelle se situe l'article à couper.

**Etape 5** Au bout de quelques secondes, en utilisant un I-wedge, tentez de soulever un bord ou une section de l'article à retirer. S'il se soulève facilement, conservez la tension sur l'article et faites circuler le *Fast Off*® un peu plus loin, en maintenant le mouvement circulaire ou de va-et-vient. Si l'article ne se soulève pas facilement, appliquez la chaleur quelques secondes de plus, en observant avec soin les signes éventuels de détérioration de la peinture, puis tentez à nouveau de soulever l'article.

**Etape 6** Répétez ces actions jusqu'au retrait complet de l'article.

**Etape 7** Lâchez l'interrupteur pneumatique à pédale pour couper le contact.  
**REMARQUE :** Prenez soin de ne pas surchauffer les graphismes en vinyle, car ils deviendront trop mous pour être manipulés et soulevés sans compromettre leur intégrité, ce qui ferait du gâchis. S'ils semblent être dans cet état quand vous tentez de les soulever, lâchez l'interrupteur à pédale pour couper le



courant et laissez les graphismes refroidir pendant une minute avant de tenter de les retirer.

## B. Retirer les moulures latérales de la carrosserie

**Etape 1** Effectuer les instructions « Préparations à l'utilisation » pages 12-15.

**Etape 2** Réglez le bouton de commande à la puissance moyenne, à mi-chemin entre la puissance « basse » et « maximale » — c'est le meilleur réglage pour commencer. Pour les moulures plus épaisses, vous pouvez débiter à un niveau de puissance plus élevé, mais jusqu'à ce que vous en ayez l'expérience, commencez au niveau moyen jusqu'à ce que vous déterminiez précisément le meilleur niveau de puissance pour le type de moulure donné.

**Etape 3** En utilisant le I-wedge, commencez à soulever la moulure en lui appliquant un mouvement orienté vers l'extérieur.

**Etape 4** Appuyez sur l'interrupteur pneumatique à pédale pour allumer l'appareil.

**Etape 5** Appliquez le Fast Off® dans un lent mouvement de va-et-vient sur l'extrémité d'une moulure. Veillez à garder le tampon du Fast Off® parallèle à la surface sur laquelle se situe l'article à couper. Si la moulure se soulève facilement, conservez la tension sur l'article et faites circuler le Fast Off® un peu plus loin, en maintenant le mouvement de va-et-vient. Si l'article ne se soulève pas facilement, appliquez la chaleur quelques secondes de plus, en observant avec soin les signes éventuels de détérioration de la peinture, puis tentez à nouveau de soulever l'article.

**Etape 6** Répétez ces actions jusqu'au retrait complet de l'article.

**Etape 7** Lâchez l'interrupteur pneumatique à pédale pour couper le contact.

## C. Echauffement des panneaux froids de la carrosserie

1. Par temps froid, le tampon Fast Off® peut être utilisé pour réchauffer les panneaux froids de la carrosserie à la température ambiante pour une meilleure adhérence.

# VII. UTILISATION DU CONCENTRATOR®

Fonction : Le **Concentrator®** (13) est utilisé pour chauffer les écrous, les attaches, pour le rétrécissement thermique d'entailles causées par la grêle, le retrait du calfeutrage, les charnières de portes bloquées, etc.

 **CAUTION**



Le Concentrator® ne doit **JAMAIS** être utilisé sans le tissu céramique thermorésistant indiqué dans l'illustration de la page ci-contre, parce que la chaleur générée dans les pièces en cours de traitement est suffisante pour endommager le matériau de ferrite dans les pôles.

## A. Desserrer les écrous, vis et boulons rouillés et bloqués

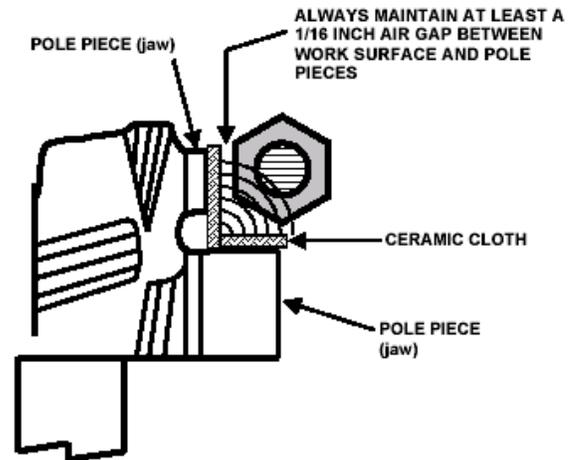
**Etape 1** Effectuez les instructions « Préparations à l'utilisation »

**Etape 2** Réglez le bouton de commande complètement en sens horaire, au maximum.

**Etape 3** Appuyez sur l'interrupteur pneumatique à pédale pour mettre l'appareil en marche.

**Etape 4** Approchez le Concentrator® de l'écrou bloqué, en observant en tout temps une distance minimum de

0,16 cm entre le tissu céramique du Concentrator® et l'écrou. Tout d'abord, approchez le Concentrator® de l'écrou pendant deux secondes seulement, reculez-le et tentez de le retirer à l'aide d'une clé ou d'un embout. S'il est toujours bloqué, appliquez le Concentrator® deux secondes de plus, puis réessayez la clé. Il n'est généralement pas nécessaire de chauffer un écrou au rouge pour le dégager de la corrosion qui le maintient au boulon.



## B. Retirer les bandes de calfeutrage

### 1. Etapes 1 à 4

**Etape 1** Effectuez les instructions « Préparations à l'utilisation »

**Etape 2** Réglez le bouton de commande à mi-chemin entre les réglages « Bas » et « Maximum ».

**Etape 3** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour allumer l'appareil.

**Etape 4** Commencez en chauffant une des bandes de calfeutrage pendant 2-3 secondes, puis retirez le calfeutrage en grattant à l'aide d'un couteau à mastic ou d'un outil similaire. Parcourez lentement la bande dans le sens de la longueur à l'aide du Concentrator®, en extrayant le calfeutrage chauffé et ramolli.

## C. Rétrécissement thermique / entailles dans la tôle

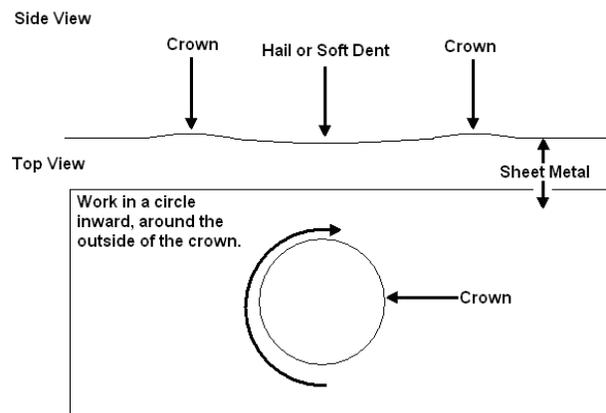
### 1. Etapes 1 à 4

**Etape 1** Effectuez les instructions « Préparations à l'utilisation »

**Etape 2** Réglez le bouton de commande à mi-chemin entre les réglages « Bas » et « Maximum ».

**Etape 3** Appuyez sur l'interrupteur à pédale pour allumer l'appareil.

**Etape 4** En tenant le Concentrator® 1,25 à 2,5 cm au-dessus d'une entaille, imprimez-lui un petit mouvement circulaire, le rapprochant peu à peu de l'entaille, mais le laissant à l'extérieur du sommet de l'entaille. Dès que l'entaille a rétréci, retirez rapidement le Concentrator® et refroidissez l'entaille traitée à l'aide d'un chiffon humide. Si l'entaille se creuse, c'est que vous chauffez le sommet ou



que vous n'en êtes pas assez éloigné. Répétez la procédure jusqu'à ce qu'elle soit complètement éliminée.

*Conseil : Si un petit nuage de fumée s'échappe de l'entaille, retirez immédiatement le Concentrator de la zone. C'est là que la peinture commence à se boursoufler. Faites également attention aux finitions blanches et de couleur claire, ces peintures plus claires ont tendance à jaunir plus rapidement que les couleurs plus foncées.*

**Dépannage :** Si l'entaille ne semble pas vouloir rétrécir, c'est peut-être qu'il y a un pli dans le métal ou qu'il a été trop étiré.

## VIII. Utilisation du Rosebud®

Fonction : Le Rosebud (15) est utilisé pour le redressage de cadre, le traitement thermique de l'aluminium, le décollage de l'acier renforcé etc.

### A. Redressage de cadre

**Étape 1** Effectuez les instructions « Préparations à l'utilisation »

**Étape 2** Réglez le bouton de commande sur Max/Glass Blaster®.

**Étape 3** Veillez à ce que l'écran thermique du Rosebud soit en place.

**Étape 4** Connectez le régulateur de débit d'air à une source d'air comprimé propre et sec. Réglez le régulateur de débit d'air sur 15-20 psi. Laissez l'air s'écouler pendant toute l'utilisation du Rosebud et pendant deux minutes après. L'insuffisance du débit d'air requis peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

**Étape 5** Appliquez le Rosebud au composant métallique structurel. Suivez bien la température maximale recommandée par le fabricant en utilisant un indicateur de température. Le non respect de cette consigne peut entraîner la modification des propriétés du métal et réduire ou éliminer la fonction de la pièce.

### B. Traitement thermique de l'aluminium

**Étape 1** Effectuez les instructions « Préparations à l'utilisation »

**Étape 2** Réglez le bouton de commande sur Max/Glass Blaster®.

**Étape 3** Veillez à ce que l'écran thermique du Rosebud soit en place. Si l'écran thermique est très endommagé et ne peut pas fonctionner, appelez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633 pour le remplacer.

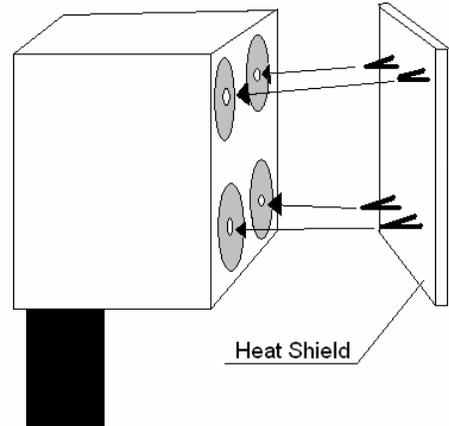
**Étape 4** Connectez le régulateur de débit d'air à une source d'air comprimé propre et sec. Réglez le régulateur de débit d'air sur 15-20 psi. Laissez l'air s'écouler au cours de toute l'utilisation du Rosebud et pendant deux minutes après. L'insuffisance du débit d'air requis peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

**Étape 5** Appliquez le Rosebud au panneau d'aluminium pour en atténuer le stress. Quand vous travaillez sur des surfaces peintes, appliquez un linge sur l'écran thermique pour l'empêcher d'érafler la surface.

**CAUTION**



Le chauffage de certains alliages d'aluminium au-dessus de 350 degrés F peut entraîner une dégradation des propriétés métallurgiques. Consultez le fabricant du métal pour connaître les limites de température et les lignes directrices.



## IX. Dépannage :

1. L'onduleur de l'Inductor® est conçu pour s'arrêter s'il surchauffe. Si l'appareil s'arrête soudain : vérifiez si le GFI est en bon état de marche et assurez-vous que l'appareil est encore branché dans une prise électrique CA qui fonctionne bien. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle ne présente pas de coupures. Laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes au moins, puis redémarrez. Si les problèmes continuent, appelez Induction Innovations, Inc. au **877-688-9633**.
2. S'il n'y a pas de courant, cela peut être dû à l'utilisation d'une rallonge incorrecte ou d'un accessoire endommagé. La taille et la longueur correctes du cordon sont 25 pieds, 14-AWG **ou** 50 pieds, 12-AWG. Ne pas utiliser plus d'une rallonge en même temps.
3. Pour les autres problèmes, contactez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633.

## X. Démontage et stockage

**Étape 1** Une fois le travail fini, coupez le courant en lâchant l'interrupteur à pédale et veillez à ce que le bip cesse. Si l'Inductor® ne s'éteint pas en lâchant la pression sur l'interrupteur, posez l'outil dans un endroit où il ne risque pas d'échauffer un article métallique et déconnectez la prise du bloc d'alimentation ou de la rallonge. Appelez Induction Innovations, Inc. au 877-688-9633 pour recevoir des instructions sur la façon de retourner l'appareil pour qu'il soit réparé.

**Étape 2** Déconnectez la prise (11) du bloc d'alimentation ou de la rallonge.

**Étape 3** (Le cas échéant) déconnectez l'outil du connecteur de sortie femelle HF (6). Séparez les moitiés du connecteur en appuyant sur les loquets plastiques du cordon électrique de l'outil et en les maintenant ouverts, afin de les séparer des détentes du connecteur du câble d'alimentation de l'onduleur, puis séparez les deux moitiés.

## XI. Consignes de nettoyage

### A. Nettoyage correct

**Étape 1** Utilisez un chiffon propre et sec ou des serviettes en papier non abrasives pour enlever la graisse, l'huile et autres saletés des outils, des cordons électriques, des connecteurs et de l'interrupteur à pédale, avant de les remettre dans le boîtier de rangement.

**Étape 2** Pour la graisse, l'huile et la saleté qui sont plus difficiles à enlever, utilisez des produits de nettoyage non volatils et généralement disponibles, pour l'intérieur de l'automobile.

Laissez tous les composants sécher complètement avant d'utiliser l'Inductor®.

### B. Nettoyage incorrect

- Ne PAS immerger les composants de l'appareil dans l'eau ou dans une solution de nettoyage.
- Ne PAS vaporiser un jet d'eau d'un tuyau sur l'appareil, ou en laver des pièces à l'aide d'un robinet, d'une pompe ou d'une douche.
- Ne pas nettoyer les composants à l'aide de composés organiques volatils comme l'essence, le benzène, le kérosène, la méthyléthylcétone, (MEK), le mazout, les nettoyeurs de frein, les décapants à peinture et les diluants, les dissolvants, les solvants pour plastiques, etc. Ces substances constituent des

risques d'incendie et peuvent durcir ou dissoudre les matériaux polymères utilisés dans les composants de l'Inductor®.

- Ne PAS utiliser de pistolets à air chauds, de chauffages individuels, de lampes de poche, de micro-ondes ou de fourneaux à gaz, etc. pour sécher les composants de l'Inductor® après le nettoyage.

## XII. GARANTIES ET/OU RÉPARATIONS

### A. GARANTIE LIMITÉE

1. Induction Innovations Inc. garantit l'Inductor® Max et l'Inductor® Glass Blaster® ainsi que toutes leurs pièces contre tout vice de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an, à compter de la date du premier achat, à l'exclusion de tous les accessoires ou outils portatifs qui sont garantis pour six mois, à condition qu'ils soient utilisés conformément au *mode d'emploi et aux consignes de sécurité*. Induction Innovations Inc. garantit l'Inductor® Pro Max ainsi que toutes ses pièces contre tout vice de matériaux et de fabrication pour une durée de deux ans, à compter de la date du premier achat, à l'exclusion de tous les accessoires ou outils portatifs qui sont garantis pour six mois, à condition qu'ils soient utilisés conformément au *manuel contenant le mode d'emploi et les consignes de sécurité*. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial, à condition que la preuve d'achat soit fournie. Induction Innovations Inc. couvre les frais de transport terrestre pour le retour d'un appareil réparé en vertu de la garantie. Cette garantie ne couvre que les frais des pièces et de la main d'œuvre nécessaires à remettre le produit en bon état de fonctionnement. Le transport et les frais accessoires associés aux réparations couvertes par la garantie ne sont pas remboursables en vertu de cette dernière. Le service couvert par la garantie n'est disponible que par l'intermédiaire d'Induction Innovations Inc. Cette garantie ne couvre pas les défauts découlant de mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accidents, de l'usure normale, de modifications, de manipulations ou de réparations par d'autres que le fabricant. Cette garantie exprime remplace toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris celles de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier. Induction innovations Inc. n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou les limitations de dommages accessoires ou consécutifs, il se peut donc que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie limitée vous confère certains droits particuliers aux yeux de la loi et vous pouvez également posséder d'autres droits variant d'un état à l'autre. La garantie n'est pas valable si la carte n'est pas retournée dans les 30 jours suivant la date de l'achat. Aucun appareil ne bénéficiera de la garantie sans preuve d'achat. Le transport sera aux frais du consommateur. Pour le retour, l'expédition sera aux frais de l'usine pour les appareils réparés sous garantie. L'expédition de retour s'effectuera par transport terrestre, à moins que le consommateur ne souhaite un service plus rapide, qui serait alors à ses frais. Induction Innovations Incorporated ne prend aucune responsabilité pour le ou les appareils éventuellement perdus, volés ou endommagés au cours du transport. La garantie n'est pas transférable. En retournant un Inductor®, tous les accessoires et l'équipement annexe doivent être inclus avec l'appareil afin de bénéficier de réparation en vertu de la garantie. Appelez le **877-688-9633** pour l'autorisation de retour avant l'expédition.

#### Warranty & Repair Service

Induction Innovations, Inc.

1175 Jansen Farm Court

Elgin, IL 60123

## XIII. Définitions

- **Recuire** : <sup>1</sup>chauffage des métaux pour retirer ou éviter les tensions internes.
- **Ampère** : <sup>1</sup>l'unité de base SI du courant électrique, équivalente à un coulomb par seconde.  
*Abréviation* : A, amp.
- **AWG** : <sup>1</sup>abréviation de American Wire Gauge (calibrage américain normalisé des fils).
- **Capacité électrique** : <sup>1</sup>propriété consistant à l'accumulation des charges électriques. *Symbole* : C
- **Celsius** : ou centigrade, <sup>1</sup>concernant ou se rapportant à une échelle de température où le point de congélation est de 0 ° et le point d'ébullition de 100 ° dans des conditions atmosphériques normales.
- **Circuit** : <sup>1</sup>Également nommé circuit électrique. trajet complet d'un courant électrique, y compris le dispositif générateur, la résistance ou les condensateurs.
- **Concentrator®** : <sup>1</sup>inducteur dont le nom est déposé, utilisé pour retirer les entailles causées par la grêle, les écrous bloqués et la quincaillerie rouillée des automobiles.

- **Conductivité** : <sup>1</sup>également nommée conductance spécifique. *Electricité*, mesure de la capacité d'une substance donnée de conduire un courant électrique, égal à l'inverse de la résistance de cette substance. *Symbole* :  $\sigma$
- **Courant** : <sup>1</sup>débit du flux d'une charge électrique, dans la direction prise par une charge positive et dont la grandeur est égale à la quantité de charge par unité de temps : mesuré en ampères.
- **Degré** : <sup>1</sup>unité de mesure, comme de température ou de pression.
- **Courant de Foucault** : <sup>1</sup>courant électrique dans un conducteur qui provient de l'induction causée par un champ magnétique en mouvement ou variable.
- **Interférence électromagnétique** : <sup>1</sup>Tout dérangement électromagnétique qui interrompt, obstrue, dégrade d'une façon ou d'une autre ou limite l'efficacité des résultats de l'électronique/de l'équipement électrique. *abréviation E.M.I.*
- **Fahrenheit** : <sup>1</sup>Concernant ou se rapportant à une échelle de température selon laquelle le point de congélation de l'eau est de 32 ° et le point d'ébullition est de 212 ° sous pression atmosphérique normale.
- **Farad** : <sup>1</sup>l'unité SI de capacité électrique ; c'est la capacité d'un condensateur entre les armatures duquel apparaît une différence de potentiel de 1 volt lorsqu'il est chargé d'une quantité d'électricité égale à 1 coulomb. *Symbole* : F
- **Fast Off®** : <sup>1</sup>Dénomination enregistrée d'un inducteur employé pour retirer les moulures latérales de carrosserie, les graphismes en vinyle et d'autres pièces collées aux automobiles.
- **Ferrite** : <sup>1</sup>*chimie*, composé chimique,  $\text{NaFeO}_2$ , formé quand l'oxyde de fer se combine à un oxyde métallique plus basique. <sup>2</sup> *Métallurgie* le composant de fer pur des métaux ferreux, par opposition aux carbures de fer.
- **Ferreux** : <sup>1</sup>contenant du fer ou s'y rapportant.
- **Flux** : <sup>1</sup>Les lignes de force d'un champ électrique ou magnétique.
- **Fréquence** : <sup>1</sup>le nombre d'alternances ou de cycles complets par unité de temps d'une onde ou d'une oscillation. *Symbole* : F; *Abréviation* : fréq.
- **G.F.I.** : voir *Ground Fault Interrupter*.
- **Glass Blaster®** : <sup>1</sup>dénomination enregistrée d'un inducteur employé pour retirer le vitrage et les panneaux de la carrosserie automobile. Cela peut être sous la forme d'un accessoire ou d'un appareil à raccordement fixe.
- **Disjoncteur de fuite à la terre** (*Ground Fault Interrupter*) : <sup>1</sup>disjoncteur qui capte les courants causés par les défauts à la terre et qui coupe rapidement le courant avant que l'équipement du générateur puisse être endommagé.
- **Henry** : <sup>1</sup>l'unité SI d'inductance ; c'est l'inductance d'un circuit fermé dans lequel une force électromotrice de 1 volt est produite lorsque le courant électrique qui parcourt le circuit varie uniformément à raison de 1 ampère par seconde. *Abréviation* : H
- **Hertz** : <sup>1</sup>unité SI de fréquence, égale à un cycle par seconde. *Abréviation* : Hz
- **Hystérésis** : <sup>1</sup>le délai de réaction manifesté par un corps réagissant aux changements des forces, spécialement des forces magnétiques, qui l'affectent.
- **HF** : Onde décimétrique (*High Frequency*) <sup>1</sup>la bande de fréquences du spectre des rayonnements radioélectriques située entre 3 et 30 mégahertz.
- **Inductance** : <sup>1</sup>propriété d'un circuit où un changement de courant, par induction électromagnétique, induit une force électromotrice. *Symbole* : L
- **Induction** : <sup>1</sup>processus par lequel un corps doté de propriétés électriques ou magnétiques produit du magnétisme, une charge électrique ou une force électromotrice dans un corps voisin sans contact.
- **Inducteur** : <sup>1</sup>bobine utilisée pour introduire l'inductance dans une pièce de métal ferreux. <sup>2</sup>(*Inductor®*) Dénomination enregistrée du seul système de chauffage par induction breveté pour le marché secondaire de l'automobile.
- **Onduleur** : <sup>1</sup>dispositif permettant de convertir le courant continu en courant alternatif.
- **Kilowatt** : <sup>1</sup>unité de puissance, égale à 1000 watts. *Abréviation* : kW kw
- **Ohm** : <sup>1</sup> l'unité SI de résistance électrique ; c'est la résistance électrique entre deux points d'un conducteur quand une différence de potentiel constante appliquée entre ces points produit dans ce conducteur un courant d'un ampère. La résistance en ohms est numériquement égale à la grandeur de la différence de potentiel. *Symbole* :  $\Omega$
- **Résistance** : <sup>1</sup>propriété d'un conducteur qui s'oppose au passage du courant, ce qui entraîne la transformation de l'énergie électrique en chaleur.
- **Rosebud™** : <sup>1</sup>inducteur dont le nom de produit est enregistré, c'est un inducteur employé pour le traitement thermique, l'échauffement du cadre pour le redressage, etc.

- **Trempe** : <sup>1</sup> degré de dureté et de force que l'on imprime à un métal, comme le refroidissement, le traitement thermique ou l'écroissage. <sup>2</sup> l'opération de trempe.
- **Volt** : <sup>1</sup> l'unité SI mesurant la différence de potentiel et la force électromotrice ; c'est la différence de potentiel électrique entre deux points d'un conducteur parcouru par un courant constant d'un ampère, quand la puissance dissipée entre ces points est égale à un watt. *Abréviation* : V
- **Tension** : <sup>1</sup> Force électromotrice ou différence de potentiel exprimée en volts.
- **Watt** : <sup>1</sup> l'unité SI de puissance, équivalente à un joule par seconde et égale à la puissance d'un circuit où un courant d'un ampère circule sur une différence de potentiel d'un volt. *Abréviation* : W

## XIV. Formation supplémentaire

A. La formation supplémentaire est disponible en ligne par le biais de I-CAR

1. Appareil chauffant à induction (INH01)



Concessionnaire My Inductor® :

Société : \_\_\_\_\_

Coordonnées : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Etat \_\_\_\_ Code postal \_

téléphone : \_\_\_\_\_

Autre téléphone : \_\_\_\_\_

Télécopie : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Site web : \_\_\_\_\_

My Inductor:

Modèle :

Pro Max      Max              Glass Blaster

Numéro de série # : \_\_\_\_\_

Notes :